



203582

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7153964 / 28.05.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020804 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 247,915 KG Net weight 219,915 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501440235 Speed Gear 1st cpl Customer article number: 2501440235Position17	135 PC	219,915 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500078 EPP-Packaging LT1	9 PC	18 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:219376

28.05.2018-14:10

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 11.450

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7153959	2501441035	945	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
29.05.2018	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P:	7 -		X	135	TBA-500086
	P:	63 -		X	0	TBA-500078
	P:	7 -		X	0	TBA-500085

203574

5008201927

7153960	2501443135	1.080	PC	S/	Gear 5th	5500039990
29.05.2018	2501443135				GETRAG Sonstige	
010	P:	3 -		X	360	TBA-500086
	P:	36 -		X	0	TBA-500080
	P:	3 -		X	0	TBA-500085

203577

5008201930

7153962	2501652100	288	PC	S/	Ring Gear	5500040350
18.06.2018	2501442850				GETRAG Sonstige	
010	P:	4 -		X	72	TBA-500086
	P:	48 -		X	0	TBA-500081
	P:	4 -		X	0	TBA-500085

203578

5008201935

7153963	2506443535	140	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
29.05.2018	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -		X	70	TBA-500086
	P:	14 -		X	0	TBA-500083
	P:	2 -		X	0	TBA-500085

203580

5008201939

7153964	2501440235	135	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500039990
29.05.2018	2501440235				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	135	TBA-500086
	P:	1 -		X	0	TBA-500085
	P:	9 -		X	0	TBA-500078

203582

5008201942

7153965	2506444735	144	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
29.05.2018	2506444735				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -		X	72	TBA-500086
	P:	12 -		X	0	TBA-500084
	P:	2 -		X	0	TBA-500085

203583

5008201945

7153966	2506445335	320	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
29.05.2018	2506445335				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -		X	160	TBA-500086
	P:	16 -		X	0	TBA-500082
	P:	2 -		X	0	TBA-500085

203585

5008201946

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 219376				(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 29.05.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. (10) Spediteur-Nr. 91001723 SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.			
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO (12) Kunden-Nr. 30005665				(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit			
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248							
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg	
7153959	0007			2501441035	196	1.569	
7153960	0003			2501443135	88	582	
7153962	0004			2501442850	122	950	
7153963	0002			2506443535	55	306	
7153964	0001			2501440235	28	248	
7153965	0002			2506444735	58	277	
7153966	0002			2506445335	55	686	
7153979	0003			2506444335	88	414	
(25) Summe:				0051	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter		
				0 CD3	Summen (27) 1469 (28) 11.451		
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung			
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR	
(35) Anlagen				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift			
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)			

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Warempfänger



Die mit fett gedruckten Linien müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

wald = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
bleu = Exemplar für Empfänger
vert = Exemplar für Frachtführer
impellanti = Exemplar für Auftraggeber
additio = Exemplar für Absender
declinato = Exemplar für Empfänger
grat = Exemplar für Frachtführer
wit = Exemplar voor afzender
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
blanco = Exemplar por comitente
rosa = Exemplar por remitente
blu = Exemplar por destinatario
verde = Exemplar por transportador
white = Copy for sender
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
ivind = Exemplar for consignee
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for consignee
grün = Exemplar for carrier

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11											
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Datum/Date: 28/05/2018 unloading point: 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la mise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Rosenberg Land/Pays: Germany Datum/Date: 28/05/2018				18 Verhältnisse und Bemerkungen der Frachtführer Récusés et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.											
5 Begleitende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 219376		6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros SHPMT-REF. NO 219376		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 51		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Paquet		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 87084050		10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 11.451		12 Umfang in m³ Cubage m³ 11.451	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières 14 Rückstellung Remboursement 15 Frachttarife und Gebühren Taux de transport et frais 16 Frachtführer Transporteur 17 Nachfolgende Frachtführer Transporteurs successifs 18 Verhältnisse und Bemerkungen der Frachtführer Récusés et observations des transporteurs 19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 21 Ausgegeben in Émis à 22 Gut empfangen Réception des marchandises 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur 24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance 26 Vertragspartner des Frachtführers Parties contractantes du transporteur 27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle 28 Nutzlast in kg Charge utile en kg				19 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 21 Ausgegeben in Émis à 22 Gut empfangen Réception des marchandises 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur 24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance 26 Vertragspartner des Frachtführers Parties contractantes du transporteur 27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle 28 Nutzlast in kg Charge utile en kg											

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la colonne 10 le numéro d'identification, le nom chimique, le numéro ONU et le groupe d'emballage. Mentionner en colonne 11 et 12 les quantités respectives en kg, en m³.